

Tchéquie – Travaux de construction – Splašková tlaková kanalizace obce Dolní Ředice**OJ S 234/2024 02/12/2024****Avis de marché ou de concession – régime ordinaire - Avis de changement****Marché de travaux****1. Acheteur**

1.1. Acheteur

Nom officiel: Obec Dolní Ředice

Adresse électronique: obec@dolniredice.cz

Forme juridique de l'acheteur: Autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Splašková tlaková kanalizace obce Dolní Ředice

Description: Předmětem plnění této veřejné zakázky je, v součinnosti se zadavatelem dle dokumentace pro provedení stavby zpracované obchodní společností RECPROJEKT s.r.o., IČO: 260 14 327, se sídlem Fáblovka 404, Polabiny, 533 52 Pardubice (dále jen „PDPS“), dle právních předpisů upravujících oblast realizace stavebních prací do podrobností nezbytných pro zpracování nabídky a výkazu výměr, provést stavební práce spočívající ve výstavbě nové splaškové tlakové kanalizace v obci Dolní Ředice. V rámci předmětu plnění bude realizováno 10 374 m hlavních řadů tlakové kanalizace, 5 426 m podružných řadů tlakové kanalizace a 358 ks domovních čerpacích jímek. Systém tlakové splaškové kanalizace bude odvádět splaškové odpadní vody od jednotlivých nemovitostí v obci na stávající ČOV v Holicích, kde budou odpadní vody likvidovány. Systém odkanalizování pomocí tlakové kanalizace je tvořen dvěma prvky • čerpací jímkou, které jsou základním prvkem. V čerpacích jímkách je umístěno technologické vybavení – čerpadlo s automatickou regulací hladiny určené k dopravě splaškových odpadních vod, • kanalizační tlaková síť, která začíná v čerpací jímkce napojením na čerpadlo a končí napojením do ČOV v Holicích. Tlakové potrubí tvoří páteřní větvenou síť. Kanalizační tlaková síť a čerpací jímkou jsou nedílnou součástí tlakové kanalizace a tvoří dohromady jeden funkční celek. Samostatným prvkem je gravitační domovní splašková přípojka, která je napojena na vnitřní zdravotní instalaci přilehlého objektu a je zaústěna do čerpací jímkou. Obec Dolní Ředice bude odkanalizována systémem tlakové kanalizace, v DČJ budou osazena čerpadla. Stavba se nachází v ochranných pásmech stávajících podzemních a nadzemních zařízení (silové a sdělovací kabely) a jejich zařízení a v ochranném pásmu plynovodu a dále v ochranném pásmu státních silnic a vodních toků. Během výstavby dojde ke křížení a souběhu s níže uvedenými stávajícími inženýrskými sítěmi • dešťová kanalizace (majetek zadavatele) • veřejné osvětlení (majetek zadavatele) • silové vedení VN a NN (ČEZ Distribuce, a.s.) • sdělovací vedení (CETIN, a.s.) • plynovod (GasNet, s.r.o.) • vodovod (VaK Pardubice, a.s.). Na základě zjištěných stávajících inženýrských sítí se nepředpokládají přeložky stávajících sítí. Dodavatel je povinen při výstavbě dodržet ČSN 73 6005 Prostorové uspořádání sítí technického vybavení, která uvádí nejmenší dovolené vzdálenosti při souběhu a křížení podzemních sítí. Detailní vymezení předmětu plnění veřejné zakázky je vymezeno v příloze č. 1 zadávací dokumentace (PDPS). Dodavatel bude poskytovat stavební práce zadavateli na základě smlouvy a dle nejvyšších standardů profesní efektivity a kvality. Dodavatel bude při realizaci plnění veřejné zakázky respektovat platný právní řád České

republiky. Předmět plnění veřejné zakázky bude spolufinancován Evropskou unií prostřednictvím Operačního programu Životní prostředí 2021-2027, název projektu Splašková tlaková kanalizace obce Dolní Ředice, reg. číslo č. projektu CZ.05.01.04/01/23_042/0002732. Identifiant de la procédure: c8cf8254-ea90-4b34-816f-0a80888949ef
Identifiant interne: P24V00011084
Type de procédure: Restreinte

2.1.1. **Objet**

Nature du marché: Marché de travaux

Nomenclature principale (cpv): 45000000 Travaux de construction

Nomenclature supplémentaire (cpv): 45231300 Travaux de construction de conduites d'eau et de canalisations d'eaux usées à grande distance, 45232400 Travaux de construction d'égouts, 45300000 Travaux d'équipement du bâtiment, 45317100 Travaux d'installation électrique de matériel de pompage

2.1.2. **Lieu d'exécution**

Subdivision pays (NUTS): Pardubický kraj (CZ053)

Pays: Tchéquie

Informations complémentaires: Shora uvedené stavební práce a související dodávky budou realizovány na území obce Dolní Ředice, k. ú. Dolní Ředice, Horní Ředice, Pardubický kraj. Podrobný výčet dotčených pozemků je uveden v rámci přílohy č. 1 zadávací dokumentace.

2.1.3. **Valeur**

Valeur estimée hors TVA: 195 579 372,25 CZK

2.1.4. **Informations générales**

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

32014L0024 - Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/24/EU ze dne 26. února 2014 o zadávání veřejných zakázek a o zrušení směrnice 2004/18/ES

134/2016 Sb. - Zákon o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. **Motifs d'exclusion**

Motifs d'exclusion purement nationaux: Dodavatel je povinen prokázat splnění základní způsobilosti dle § 74 ZZVZ. Zákonné důvody pro vyloučení dle § 48 ZZVZ.

5. Lot

5.1. **Lot: LOT-0001**

Titre: Splašková tlaková kanalizace obce Dolní Ředice

Description: Předmětem plnění této veřejné zakázky je, v součinnosti se zadavatelem dle dokumentace pro provedení stavby zpracované obchodní společností RECPROJEKT s.r.o., IČO: 260 14 327, se sídlem Fáblovka 404, Polabiny, 533 52 Pardubice (dále jen „PDPS“), dle právních předpisů upravujících oblast realizace stavebních prací do podrobností nezbytných pro zpracování nabídky a výkazu výměr, provést stavební práce spočívající ve výstavbě nové splaškové tlakové kanalizace v obci Dolní Ředice. V rámci předmětu plnění bude realizováno 10 374 m hlavních řadů tlakové kanalizace, 5 426 m podružných řadů tlakové kanalizace a 358 ks domovních čerpacích jímek. Systém tlakové splaškové kanalizace bude odvádět splaškové odpadní vody od jednotlivých nemovitostí v obci na stávající ČOV v Holicích, kde budou odpadní vody likvidovány. Systém odkanalizování pomocí tlakové kanalizace je tvořen dvěma prvky • čerpací jímkou, které jsou základním prvkem. V čerpacích jímkách je umístěno technologické vybavení – čerpadlo s automatickou regulací hladiny určené k dopravě

splaškových odpadních vod, • kanalizační tlaková síť, která začíná v čerpací jímce napojením na čerpadlo a končí napojením do ČOV v Holicích. Tlakové potrubí tvoří páteřní větvenou síť. Kanalizační tlaková síť a čerpací jímky jsou nedílnou součástí tlakové kanalizace a tvoří dohromady jeden funkční celek. Samostatným prvkem je gravitační domovní splašková přípojka, která je napojena na vnitřní zdravotní instalaci přilehlého objektu a je zaústěna do čerpací jímky. Obec Dolní Ředice bude odkanalizována systémem tlakové kanalizace, v DČJ budou osazena čerpadla. Stavba se nachází v ochranných pásmech stávajících podzemních a nadzemních zařízení (silové a sdělovací kabely) a jejich zařízení a v ochranném pásmu plynovodu a dále v ochranném pásmu státních silnic a vodních toků. Během výstavby dojde ke křížení a souběhu s níže uvedenými stávajícími inženýrskými sítěmi • dešťová kanalizace (majetek zadavatele) • veřejné osvětlení (majetek zadavatele) • silové vedení VN a NN (ČEZ Distribuce, a.s.) • sdělovací vedení (CETIN, a.s.) • plynovod (GasNet, s.r.o.) • vodovod (VaK Pardubice, a.s.). Na základě zjištěných stávajících inženýrských sítí se nepředpokládají přeložky stávajících sítí. Dodavatel je povinen při výstavbě dodržet ČSN 73 6005 Prostorové uspořádání sítí technického vybavení, která uvádí nejmenší dovolené vzdálenosti při souběhu a křížení podzemních sítí. Detailní vymezení předmětu plnění veřejné zakázky je vymezeno v příloze č. 1 zadávací dokumentace (PDPS). Dodavatel bude poskytovat stavební práce zadavateli na základě smlouvy a dle nejvyšších standardů profesní efektivity a kvality. Dodavatel bude při realizaci plnění veřejné zakázky respektovat platný právní řád České republiky. Předmět plnění veřejné zakázky bude spolufinancován Evropskou unií prostřednictvím Operačního programu Životní prostředí 2021-2027, název projektu Splašková tlaková kanalizace obce Dolní Ředice, reg. číslo č. projektu CZ.05.01.04/01/23_042/0002732. Identifiant interne: P24V00011084

5.1.1. Objet

Nature du marché: Marché de travaux

Nomenclature principale (cpv): 45000000 Travaux de construction

Nomenclature supplémentaire (cpv): 45317100

Travaux d'installation électrique de matériel de pompage, 45300000

Travaux d'équipement du bâtiment, 45232400 Travaux de construction d'égouts, 45231300

Travaux de construction de conduites d'eau et de canalisations d'eaux usées à grande distance

5.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Pardubický kraj (CZ053)

Pays: Tchéquie

Informations complémentaires: Shora uvedené stavební práce a související dodávky budou realizovány na území obce Dolní Ředice, k. ú. Dolní Ředice, Horní Ředice, Pardubický kraj.

Podrobný výčet dotčených pozemků je uveden v rámci přílohy č. 1 zadávací dokumentace.

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 31/01/2025

Durée: 24 Mois

5.1.5. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 195 579 372,25 CZK

5.1.6. Informations générales

Participation réservée: La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

5.1.7. **Marché public stratégique**

Objectif du marché public stratégique: Réduction des incidences sur l'environnement

Description: Povinnost zhotovitele zařazovat stavební odpady, které vzniknou při realizaci díla dle této smlouvy, podle druhu a kategorií, tyto třídít, evidovat a odstraňovat v souladu s platnou legislativou. Zhotovitel se nad rámec výše uvedené povinnosti dále zavazuje minimálně 70% (hmotnostních) stavebního a demoličního odpadu (s výjimkou nebezpečného odpadu a s výjimkou v přírodě se vyskytujících materiálů uvedených v kategorii 17 05 04 na evropském seznamu odpadů stanoveném rozhodnutím Komise 2000/532/ES) vzniklého na staveništi opětovně využít, tento recyklovat nebo jinak využít, vč. zásypů, při nichž jsou jiné materiály nahrazeny odpadem. Nebude-li možné stavební či demoliční odpad opětovně či jinak využít, je zhotovitel povinen odpady odstranit v souladu s platnou legislativou. Stavební odpady obsahující nebezpečné látky je zhotovitel povinen zlikvidovat prostřednictvím specializované firmy, která disponuje povolením k nakládání s nebezpečnými odpady, nedisponuje-li povolením k nakládání s nebezpečnými odpady sám zhotovitel.

Objectif du marché public stratégique: Réalisation d'objectifs sociaux

Description: důstojné pracovní podmínky, spravedlivé odměňování

Méthode utilisée pour réduire l'incidence environnementale: La prévention et la réduction de la pollution

Objectif social promu: Autre, Conditions de travail équitables

5.1.9. **Critères de sélection**

Critère:

Type: Aptitude à exercer l'activité professionnelle

Description: viz kap. 2.2 Kvalifikační dokumentace

Utilisation de ce critère: Utilisé

Critère:

Type: Capacité technique et professionnelle

Description: viz kap. 2.3 Kvalifikační dokumentace

Utilisation de ce critère: Utilisé

Critère:

Type: Capacité économique et financière

Description: viz kap. 2.4 Kvalifikační dokumentace

Utilisation de ce critère: Utilisé

5.1.10. **Critères d'attribution**

Critère:

Type: Prix

Nom: Nejnižší nabídková cena v Kč bez DPH

Description: Základním a jediným hodnotícím kritériem pro zadání veřejné zakázky je ekonomická výhodnost nabídky dle ustanovení § 114 ZZVZ. Hodnocení ekonomické výhodnosti nabídek bude provedeno podle jediného kritéria hodnocení - nejnižší nabídkové ceny v Kč bez DPH (váha hodnotícího kritéria – 100 %). Jako ekonomicky nejvýhodnější bude vyhodnocena taková nabídková cena, která bude nižší oproti nabídkovým cenám ostatních účastníků. Hodnocena bude celková nabídková cena v Kč bez DPH uvedená v krycím listu nabídky.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 100

5.1.11. Documents de marché

Adresse des documents de marché: <https://www.vhodne-uverejneni.cz/profil/00273511>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de présentation:

Présentation par voie électronique: Requise

Adresse de présentation: <https://www.vhodne-uverejneni.cz/profil/00273511>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation peuvent être présentées: tchèque

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Description de la garantie financière: Viz kap. 5.8 zadávací dokumentace

Date limite de réception des demandes de participation: 04/12/2024 10:00:00 (UTC+1)

Date limite de validité de l'offre: 3 Mois

Conditions du marché:

Le marché doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation en ligne: Requise

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement en ligne sera utilisé: oui

Montage financier: viz čl. IV smlouvy o dílo

5.1.15. Techniques

Accord-cadre: Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique: Pas de système d'acquisition dynamique

Enchère électronique: non

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et réexamen

Organisation chargée des procédures de recours: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Informations relatives aux délais de recours: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu

plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: iora legal, advokátní kancelář s.r.o.

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Prestataire de services de passation de marché: iora legal, advokátní kancelář s.r.o.

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: iora legal, advokátní kancelář s.r.o.

Numéro d'enregistrement: 03901475

Adresse postale: Sámova 410

Ville: Praha

Code postal: 10100

Subdivision pays (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)

Pays: Tchéquie

Adresse électronique: veronika@iora.cz

Téléphone: +420 605122251

Rôles de cette organisation:

Prestataire de services de passation de marché

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Numéro d'enregistrement: 65349423

Adresse postale: třída Kpt. Jaroše 1926/7

Ville: Brno
Code postal: 60200
Subdivision pays (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)
Pays: Tchéquie
Adresse électronique: posta@uohs.cz
Téléphone: +420 542167111
Adresse internet: <https://uohs.gov.cz>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours
Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Obec Dolní Ředice
Numéro d'enregistrement: 00273511
Adresse postale: Holická 210
Ville: Dolní Ředice
Code postal: 53375
Subdivision pays (NUTS): Pardubický kraj (CZ053)
Pays: Tchéquie
Adresse électronique: obec@dolniredice.cz
Téléphone: +420 603885763
Adresse internet: <https://www.dolniredice.cz/>
Profil de l'acheteur: <https://www.vhodne-uverejneni.cz/profil/00273511>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

10. Modification

Version de l'avis antérieur à modifier: 723415-2024

Principale raison de la modification: Mise à jour d'informations

Description: V návaznosti na poskytnutí Rozhodnutí o změně zadávacích podmínek č. 3 byla upravena lhůta pro podání žádostí o účast.

10.1. Modification

Identifiant de la section: LOT-0001

Description des modifications: V návaznosti na poskytnutí Rozhodnutí o změně zadávacích podmínek č. 3 byla upravena lhůta pro podání žádostí o účast - nově 4. 12. 2024, 10:00 hodin.

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: d4cfa0f5-4d6b-4938-bd44-d4bd7e7eca20 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 29/11/2024 09:59:30 (UTC+1)

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: tchèque

Numéro de publication de l'avis: 735182-2024

Numéro de publication au JO S: 234/2024

